

Pass & Seymour



# HOME LOCATOR

Single Pole 500 Watt 120VAC 60Hz

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!

### WIRING AND INSTALLATION DIAGRAMS BELOW

To be installed by a certified electrician or other qualified person.

**WARNING** – To prevent severe shock or electrocution, always turn power OFF at the service panel before installing this unit, working on the circuit, or changing a lamp.

**CAUTION** – For permanently installed incandescent lights only. To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, do not install the Home Locator to control a receptacle, a fluorescent light or compact fluorescent light bulb, a motor-operated appliance, a transformer supplied appliance, photocell or motion detector based lighting.

Do not use the Home Locator with incandescent lamps whose power requirement exceeds maximum power (stated in watts) of the Home Locator.

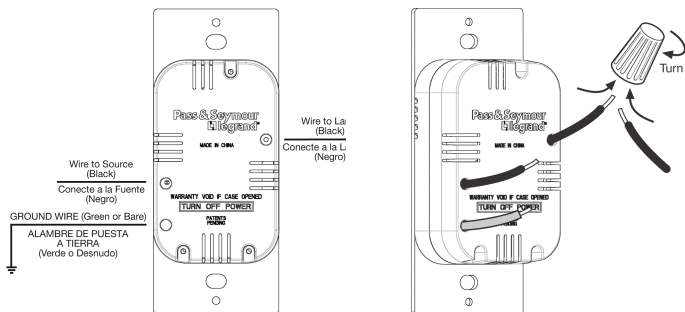
Do not connect the Home Locator to a power source other than 120VAC, 60Hz only. A 25W minimum power load is required.

### DIRECTIONS:

1. Disconnect power to the circuit by removing the fuse or turn the circuit breakers OFF before installing.
2. Remove the wall plate and switch mounting screws, pull the existing switch from the wall box.
3. Connect the Home Locator as shown in the installation and wiring diagrams, using the enclosed wire nuts. Device uses 18 gauge wire (see Table 1 for wire ranges). Install the Home Locator in the wall box, with the word "TOP" on the metal strap right side up, using the mounting screws provided.

Wiring Diagram

Installation Diagram

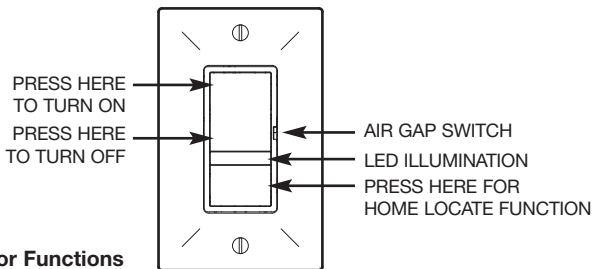


4. Replace the wall plate; restore the power connection to switch. Then slide the Air Gap switch to the ON position (Up). The green indicator should glow.

### OPERATION INSTRUCTIONS: (refer to Locator Functions)

1. Press the top of the paddle to turn exterior house light on. Press the bottom of the paddle to turn exterior house light off. (Red indicator glows when the exterior house light is ON, green indicator glows when the exterior house light is OFF.)
2. Press the button to activate the home locate mode (light flashes per S.O.S. code); press again to turn off. (Red indicator also flashes with S.O.S. code.)

**NOTE:** In an emergency, first call your local emergency services hotline (in many areas 911) and give them all requested information including your home address. Instruct them to look for the flashing exterior house light.



Locator Functions

### CAUTION:

1. Always slide the Air Gap switch in the full down (OFF) position when changing a light bulb.
2. Either LED illumination indicates a working exterior house light. Should the LED illumination be absent, check the light bulb. It may be burned out or loose in the socket.

**NOTE:** For optimum use as an emergency lighting device, the home locator should be used on an outside house or porch light, easily visible from your street.

**Use only copper or copper clad wire with this device.**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

WIRE CONNECTOR USAGE CHART		
WIRE COMBINATIONS	STRIP LENGTHS	COLOR
1#14 & 1#16; 1#14 & 2#18; 2, 3#16; 1#16 & 1 - 3#18; 3 - 5#18; 2#18	#14 - 1/2", #16 & #18 - 9/16"	ORANGE
1#14 & 1, 2#16; 1#14 & 1, 2#18; 2, 3#16; 2 - 5#18	#14 & #16 - 7/16", #18 - 1/2"	IVORY

Table 1

### LIMITED FIVE YEAR WARRANTY

Pass & Seymour/LeGrand will remedy any defect in workmanship or material in Pass & Seymour/LeGrand products which may develop under proper and normal use within five years from the date of purchase by a consumer:

(1) by repair or replacement, or, at Pass & Seymour/LeGrand's option, (2) by return of an amount equal to the consumer's purchase price. Such remedy is IN LIEU OF ANY AND ALL EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Such remedy by Pass & Seymour/LeGrand does not include or cover cost of labor for removal or reinstallation of the product. ALL OTHER FURTHER ELEMENTS OF DAMAGE (INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES) FOR BREACH OF ANY AND ALL EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXCLUDED HEREBY. (Some states do not allow disclaimer or exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above disclaimers and limitation or exclusion may not apply to you.) ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING WHERE REQUIRED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL BE LIMITED TO THE FIVE YEAR PERIOD SET FORTH ABOVE. (Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

To ensure safety, all repairs to Pass & Seymour/LeGrand products must be made by Pass & Seymour/LeGrand or under its specific direction. Procedure to obtain performance of any warranty obligation is as follows: (1) Contact Pass & Seymour/LeGrand, P.O. Box 4822, Syracuse, NY 13221 for instructions concerning return or repair; (2) return the product to Pass & Seymour/LeGrand, postage paid, with your name and address and a written description of the installation or use of the Pass & Seymour/LeGrand product, and the observed defects or failure to operate, or other claimed basis for dissatisfaction.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

## INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

Pass & Seymour LOCALIZADOR



PARA LA CASA

Unipolar 500 Watts 120 VCA 60 Hz

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### LOS DIAGRAMAS DE CABLEADO E INSTALACIÓN SE PRESENTAN ABAJO

Para ser instalado por un electricista certificado o persona competente.

**ADVERTENCIA** – Para evitar serios electrocuciones o electrocución, siempre apague el suministro eléctrico en el panel de servicio antes de instalar esta unidad, trabajar en el circuito o cambiar una bombilla.

**PRECAUCIÓN** – Para luces incandescentes instaladas de manera permanente únicamente. Para reducir el riesgo de recalentamiento y los posibles daños a otros equipos, no instale el Localizador para la casa para controlar un receptáculo, una luz o tubo fluorescente, un electrodoméstico a motor, un electrodoméstico equipado con transformador, una luz controlada por célula fotoeléctrica o por detector de movimiento.

No use el Localizador para la casa con lámparas incandescentes cuyo consumo máximo exceda la potencia máxima (indicada en watts) del Localizador para la casa.

Conecte el Localizador para la casa únicamente a una fuente eléctrica de 120 VCA, 60 Hz.

Requiera una carga mínima de 25 W.

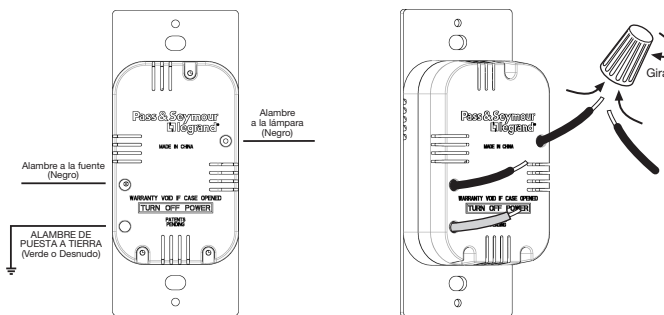
### INSTRUCCIONES:

1. Antes de instalar, desconecte el suministro eléctrico al circuito, quite el fusible o apague los disyuntores (OFF).
  2. Retire la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor y retire el interruptor existente de la caja de pared.
- NOTA:** Antes de proceder con la instalación, el microinterruptor debe estar apagado (en la posición OFF, hacia abajo). Para desconectar el circuito del interruptor, consulte Funciones del Localizador.

3. Conecte el Localizador para la casa con los capuchones para alambres suministrados, tal como se muestra en los diagramas de cableado e instalación. El dispositivo utiliza alambres calibre 18 (consulte la Tabla 1 para determinar el calibre de los alambres). Instale el Localizador para la casa en la caja de pared con los tornillos de montaje suministrados y con la palabra "TOP" impresa en la banda metálica hacia arriba.

Diagrama de cableado

Diagrama de instalación



4. Vuelva a colocar la placa de pared y restaure el suministro eléctrico al interruptor. Deslice el microinterruptor a la posición ON (encendido, arriba). El indicador verde se ilumina.

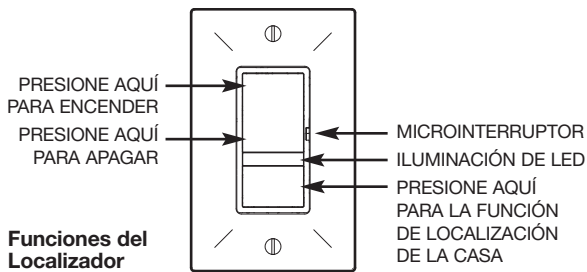
### INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN: (Consulte Funciones del Localizador.)

1. Presione la parte superior de la paleta para encender la luz exterior de la casa. Presione la parte inferior de la paleta para apagar la luz exterior de la casa. (El indicador rojo se ilumina cuando la luz exterior de la casa está encendida. El indicador verde se ilumina cuando la luz exterior de la casa está apagada.)
2. Presione el botón para activar la modalidad de localización para la casa (la luz destella "S.O.S." en código Morse). Oprima nuevamente para apagarla. (El indicador rojo también destella "S.O.S." en código Morse.)

**NOTA:** En una emergencia, llame primero a la línea telefónica directa de servicios de emergencia local (911 en muchas áreas) y proporcione toda la información solicitada, incluso la dirección de su casa. Indique que deben buscar la casa cuya luz exterior destella intermitentemente.

### PRECAUCIÓN:

1. Siempre deslice el microinterruptor completamente hacia abajo (OFF, apagado) cuando cambie una bombilla.
2. Tanto una como otra iluminación de LED indica que la luz exterior funciona. En caso de estar apagada, inspeccione la bombilla que puede estar floja o quemada.



**Funciones del Localizador**

**NOTA:** Para optimizar su uso como dispositivo de iluminación de emergencia, el Localizador para casa debe usarse en una luz exterior o del porche de la casa que sea fácilmente visible desde la calle.

**Sólo utilice alambre de cobre o cobrizado con este dispositivo.**

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglamentaciones de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no causa interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este aparato digital Clase B cumple con las reglamentaciones canadienses ICES-003.

TABLA PARA EL USO DE CAPUCHONES		
COMBINACIÓN DE ALAMBRES	LONGITUD A PELAR	COLOR
1#14 & 1#16; 1#14 & 2#18; 2, 3#16; 1#16 & 1 - 3#18; 3 - 5#18; 2#18	#14 - 1/2", #16 & #18 - 9/16"	NARANJA
1#14 & 1, 2#16; 1#14 & 1, 2#18; 2, 3#16; 2 - 5#18	#14 & #16 - 7/16", #18 - 1/2"	MARFIL

Tabla 1

**GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS**

Pass & Seymour/Legrand remediará cualquier defecto de mano de obra o materiales en los productos Pass & Seymour/Legrand que pudiese ocurrir bajo uso correcto y normal y correcto durante cinco años desde la fecha de compra por el consumidor. (1) mediante reparación o reemplazo o, a opción de Pass & Seymour/Legrand, (2) devolviendo un monto igual a el precio de compra pagado por el consumidor. Dicho recurso es EN LUGAR DE CUALQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN CON UN FIN EN PARTICULAR. Dicho recurso por parte de Pass & Seymour no incluye ni cubre el costo de mano de obra para retirar o reinstalar el producto. POR LA PRESENTE SE EXCLUYE CUALQUIER OTRO ELEMENTO DE DAÑO (INCIDENTAL O INDIRECTO) POR INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN CON UN FIN EN PARTICULAR. (Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita; por lo tanto, las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables a usted.) CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO DONDE SE REQUIERAN GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN CON UN FIN EN PARTICULAR, DEBERÁN LIMITARSE AL PERÍODO DE CINCO AÑOS ESTABLECIDO ARRIBA. (Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita; por lo tanto, las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables a usted.)

Para garantizar la seguridad, todas las reparaciones de productos Pass & Seymour deben ser realizadas por Pass & Seymour o bajo sus instrucciones específicas. El procedimiento para solicitar el cumplimiento de cualquier obligación de garantía es el siguiente: (1) Póngase en contacto con Pass & Seymour, P.O. Box 4822, Syracuse, NY 13221, para obtener instrucciones con respecto a devoluciones o reparaciones; (2) envíe de regreso el producto a Pass & Seymour, con franqueo pagado, con su nombre y dirección y una descripción escrita de la instalación o uso del producto Pass & Seymour y de los defectos observados o la falla de funcionamiento u otra causa de insatisfacción.

Esta garantía le da derechos legales específicos y usted también podría tener otros derechos que varían de estado a estado.

**INSTRUCCIONES EN FRANÇAIS**

**Pass & Seymour LOCALISATEUR DE MAISON**

**legrand**

**Unipolaire 500 watts 120 VCA 60 Hz**

**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

**DIAGRAMMES DE CÂBLAGE ET D'INSTALLATION CI-DESSOUS**

**Doit être installé par un électricien certifié ou une autre personne qualifiée.**

**ATTENTION** – Pour éviter tout choc électrique ou une électrocution, toujours couper l'électricité au niveau du panneau d'alimentation avant d'installer cette unité, de travailler sur le circuit électrique ou de changer une lampe.

**ATTENTION** – Pour appareils d'éclairage à incandescence installés de manière permanente uniquement. Pour éviter toute surchauffe et endommagement éventuel des autres appareils, ne pas installer le Localisateur de maison pour contrôler une prise, une lampe ou un tube fluorescent, un appareil ménager équipé d'un moteur ou alimenté par un transformateur, ou un appareil d'éclairage contrôlé par une cellule photoélectrique ou un détecteur de mouvement.

Ne pas utiliser le Localisateur de maison avec des lampes incandescentes dont la consommation maximale (indiquée en watts) dépasse la puissance du Localisateur de maison.

Ne raccorder le Localisateur de maison qu'à une source de 120 VCA, 60 Hz.

Le Localisateur de maison doit contrôler une charge de 25 W minimum.

**INSTRUCTIONS :**

- Couper l'alimentation du circuit en retirant le fusible ou en ouvrant les disjoncteurs (ARRÊT/OFF) avant de commencer l'installation.
- Retirer les vis de fixation de la plaque murale et de l'interrupteur, puis retirer l'interrupteur de la boîte murale.

**REMARQUE :** Avant de commencer l'installation, le micro-interrupteur doit être en position basse (OFF/ARRÊT) afin de déconnecter le circuit de l'interrupteur de la source d'alimentation (voir Fonctions du Localisateur).

- Connecter le Localisateur de maison comme indiqué sur les diagrammes de câblage et d'installation en utilisant les connecteurs de fil fournis. Utiliser des fils de grosseur 18 AWG (voir Tableau 1 pour les dimensions des fils). Installer le Localisateur de maison dans une boîte murale, avec le mot « TOP » inscrit sur la bande métallique à l'endroit, en utilisant les vis fournies.

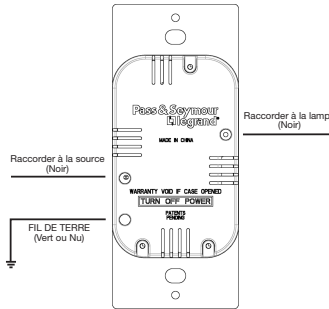
- Remonter la plaque murale puis remettre l'interrupteur sous tension. Faire glisser le micro-interrupteur en position haute (ON/MARCHE). L'indicateur lumineux vert doit s'allumer.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION :** (voir Fonctions du Localisateur)

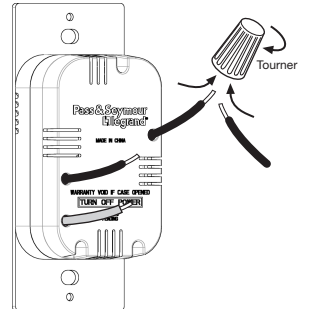
- Appuyer sur le haut de la palette pour allumer le dispositif d'éclairage extérieur de la maison. Appuyer sur le bas de la palette pour l'éteindre.

(L'indicateur lumineux rouge est visible quand la lumière extérieure est allumée, l'indicateur lumineux vert est visible quand la lumière extérieure est éteinte.)

**Schéma de câblage**



**Diagramme d'installation**

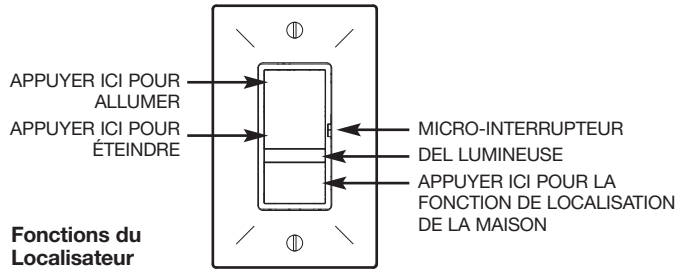


- Appuyer sur le bouton pour activer le mode de localisation de la maison (la lumière clignote selon le code Morse « S.O.S. ») ; appuyer à nouveau pour arrêter. (L'indicateur lumineux rouge clignote aussi selon le code « S.O.S. »)

**REMARQUE :** En cas d'urgence, appeler immédiatement les services de secours locaux (en général en composant le 911) et donner toute l'information demandée, y compris votre adresse. Précisez-leur de chercher la maison dont la lumière extérieure clignote.

**MISE EN GARDE :**

- Toujours placer le micro-interrupteur en position basse (OFF/ARRÊT) avant de changer une ampoule.
- Le fait que la DEL rouge ou verte soit allumée indique que la lumière extérieure fonctionne correctement. Si aucune DEL n'est allumée, vérifier l'ampoule. Elle peut être grillée ou mal vissée dans son support.



**Fonctions du Localisateur**

**REMARQUE :** Pour assurer une efficacité optimale en cas d'urgence, le localisateur de maison doit contrôler une lampe extérieure (porche, etc.) facilement visible de la rue.

N'utiliser ce dispositif qu'avec des fils en cuivre ou cuivrés.

Ce dispositif est conforme à la section 15 des Règles du FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

TABLEAU D'UTILISATION DES CONNECTEURS DE FILS		
COMBINAISON DE FILS	LONGUEUR À DÉNUDER	COULEUR
1#14 & 1#16; 1#14 & 2#18; 2, 3#16; 1#16 & 1 - 3#18; 3 - 5#18; 2#18	#14 - 1/2", #16 & #18 - 9/16"	ORANGE
1#14 & 1, 2#16; 1#14 & 1, 2#18; 2, 3#16; 2 - 5#18	#14 & #16 - 7/16", #18 - 1/2"	IVOIRE

Tableau 1

**GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS**

Pass & Seymour/Legrand remédiera à tout vice de matière ou d'exécution susceptible de se présenter dans les produits Pass & Seymour/Legrand dans le cadre de leur utilisation correcte et normale pendant une période de cinq ans à compter de leur date d'achat par un consommateur en procédant : (1) à leur réparation ou remplacement, ou au gré de Pass & Seymour/Legrand, (2) au remboursement d'un montant égal au prix d'achat payé par le consommateur. Ledit remède tient LIEU ET PLACE DE TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER. Ledit remède offert par Pass & Seymour/Legrand ne comprend ni ne couvre les frais de main-d'œuvre nécessaires au démontage ou à la réinstallation du produit. TOUS LES AUTRES ÉLÉMENTS DE DOMMAGES (DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS) POUR VIOLATION DE TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, SONT PAR LA PRÉSENTE EXCLUS. (Certaines provinces n'autorisent pas de stipulations d'exonération, d'exclusion ou de limitation des dommages accessoires ou indirects; par conséquent, la stipulation d'exonération, d'exclusion ou de limitation susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas.) TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS, SELON LE CAS, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, SERONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE CINQ ANS STIPULÉE CI-DESSUS. (Certaines provinces n'autorisent pas de limitations sur la durée d'une garantie tacite; par conséquent, la limitation susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas.)

Pour assurer la sécurité, toutes les réparations des produits Pass & Seymour/Legrand doivent être effectuées par Pass & Seymour/Legrand, ou sous son contrôle direct. La procédure pour obtenir exécution de toute obligation au titre de la garantie est la suivante : (1) contactez Pass & Seymour/Legrand, P.O. Box 4822, Syracuse, NY 13221, pour recevoir les instructions concernant tout renvoi ou réparation; (2) renvoyez le produit à Pass & Seymour/Legrand, port payé, en indiquant vos nom et adresse et en joignant une description par écrit de l'installation ou de l'usage du produit Pass & Seymour/Legrand ainsi que de la défaillance ou des défauts constatés, ou de toute autre base d'insatisfaction avancée.

La présente garantie vous donne des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez également d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

**Pass & Seymour**



P.O. Box 4822  
Syracuse, NY 13221-4822  
(800) 223-4185